



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00023894

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **23894**

Lugar y fecha: Document Place and date:	06/07/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	06/07/2018	Hora: Time:	09:51 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: NUEVOS ALMACENES, SOCIEDAD ANONIMA								
TERRESTRE / LAND			AEREO / AIR			MARITIMO / MARINE			
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:			Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:			Nombre del Vapor: Vessel Name:			
Placa: Registration plate:			Matrícula: Registration number:			No. de Vuelo: Trip No.			
Origen: Origin:			Procedencia: Point of Departure:			Destino: Destination:			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:			Químico utilizado: Chemical used:			Dosis: Dose:			
Concentración: Concentration:			Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:			Temperatura ambiente: Room temperature:			
Volumen tratado: Treated volume:			Tiempo de aeración: Ventilation period:						
Tiempo de exposición: Exposure period:			Paso / volumen / unidades: Weight / volume / units:						
Producto tratado: Product treated:			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:									

9 Contenedor 20, 15 Contenedor de 40"

MSKU7828327 TLLJB247969

15*40 TLLUI062833 MSKU925345 MSKU3938400 MSKU9203220 MSKU0898826 PONUI489972 MRKU0125249

MRKU46128367 PONU7927696 MSKU8966110 MR6U3641787 MRKU5571011 MRKU3403960 MSKU1045480

MRKU1059650

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFF PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. **23894**

COMPROBANTE DE PAGO

INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH

RECEIPT

RECIBI DE:
RECEIVED FROM:
LA CANTIDAD DE:
THE AMOUNT OF:
EN CONCEPTO DE:
FOR:
CANCELA EN:
PAID IN:

NUEVOS ALMACENES, SOCIEDAD ANONIMA

OCHOCIENTOS TRECE MIL CINCO CIENTOS QUETZALES

EFFECTIVO/CASH CREDITO/CREDIT

CAMIONES (6 Contenedores 20") - SP

CHEQUE No./CHECK No.

BANCO/BANK:

POR Q / FOR Q

TIPO DE CAMBIO:
EXCHANGE RATE:

***831.15

7.48784

QUETZALES

TCQ 06/07/2018

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

José Sánchez Navichoque

FIRMA / SIGNATURE

SELLO / SEAL

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

0220000023894